



Automatische raamopener
Ouverture automatique
Automatic window opener



Beste klant

Volgende stappen tonen de montage van de automatische raamopener.

Advies:

- De opener mag niet warmer dan 50°C worden
- Het raam dient altijd geopend te kunnen worden, en mag niet geblokkeerd worden.

Technische gegevens:

- Maximale opening van het raam ca. 45cm
- Maximale opening bij ca. 30°C, afhankelijk van instelling en belasting.
- Kan gewichten tot 7kg heffen.

Onderhoud:

Smeer alle beweegbare onderdelen met dunne olie na de montering ieder voorjaar en een paar keer in de loop van de zomer. De schroefdraad van de cilinder moet met vet of vaseline gesmeerd worden.

Opbergen gedurende de winter:

Demonteer de opener helemaal of alleen de cilinder, als dat gemakkelijker is. Berg hem op op een droge plaats gedurende de winter. Denk er aan de opener te smeren voor de montage het volgende voorjaar, in het bijzonder de zuigerstang en de schroefdraad van de cilinder. Controleer of de zuigerstang gemakkelijk heen en terug glijdt.

Cher client

Les étapes suivantes montrent l'installation de l'ouverture automatique.

Conseils:

- L'ouverture automatique ne doit pas être chauffée au-dessus de 50°C.
- La fenêtre ne peut jamais être bloquée

Informations techniques:

- Ouverture maximale de la fenêtre environ 45 cm.
- Ouverture maximale à environ 30°C selon l'ajustement et la charge.
- Soulève jusqu'à 7 kgs.

Entretien:

Huilez à l'huile légère toutes les pièces mobiles après montage, le printemps et deux ou trois fois pendant l'été. Lubrifiez le filet du cylindre de graisse ou de vaseline.

Garde pendant l'hiver:

Démontez tout le système ouverture automatique ou seulement le cylindre si cela est plus facile. Gardez-le dans un endroit sec pendant l'hiver. N'oubliez pas de lubrifier la tige de piston et le filet du cylindre avant le montage. Contrôlez que la tige de piston glisse facilement en avant et en arrière.

Dear customer

Next steps show how to assemble the automatique window opener.

Tips:

- The automatic window opener must not exceed 50°C.
- The window must always be able to be opened and must not be blocked.

Technical information:

- Maximum opening of the vent is approx. 45 cm.
- Maximum opening at approx. 30°C, depending on settings and load.
- Can lift weights up to 7kg.

Maintenance:

Lubricate all movable parts with thin oil after mounting every spring and a few times during the summer. The cylinder threads must be lubricated with grease or vaseline.

Store during winter:

Disassemble the opener completely or just the cylinder, if that is easier. Store it in a dry place during the winter. Remember to lubricate the opener before mounting the following spring, especially the piston rod and cylinder threads. Check that the piston rod slides easily back and forth.









